



亚洲相互协作与信任措施会议第四次峰会  
Fourth Summit of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia

中国 上海 Shanghai, China  
2014.5.20-21

习近平同参加亚信第四次峰会的各国和国际组织的领导人和代表合影 新华社记者 马占成 摄

### 习近平在上海主持亚信第四次峰会并发表重要讲话

# 力量不在胳膊上,而在团结上

综合新华社上海5月21日电 亚洲相互协作与信任措施会议第四次峰会21日在上海举行,包括亚信成员国、观察员、峰会客人在内的47个国家和国际组织的领导人及代表出席。中国国家主席习近平主持会议并发表题为《积极树立亚洲安全观 共创安全合作新局面》的主旨讲话。习近平强调,中国将同各方一道,积极倡导共同、综合、合作、可持续的亚洲安全观,搭建地区安全和合作新架构,努力走出一条共建、共享、共赢的亚洲安全之路。

与会各方围绕“加强对话、信任与协作,共建和平、稳定与合作的新亚洲”这一主题交换意见,共商安全合作大计,共谋长治久安良策,共襄发展繁荣盛举,达成广泛共识,取得重要成果。

10时许,会议开始。习近平邀请亚信主席国土耳其总统特别代表、外长达武特奥卢发言。达武特奥卢总结了土耳其担任主席国以来所做工作,宣布土耳其向中国移交主席国职权。中国正式接任2014年至2016年亚信主席国。随后,习近平发表主旨讲话。

**“吹灭别人的灯,会烧掉自己的胡子”**

习近平强调,今天的亚洲,拥有全世界67%的人口和三分之一的经济总量,是众多文明、民族的汇聚交融之地。亚洲和平发展同人类前途命运息息相关,亚洲稳定是世界和平之幸,亚洲振兴是世界发展之福。

今天的亚洲,区域经济合作方兴未艾,安全合作正在迎难而上,各种合作机制更加活跃,地区安全合作进程正在承前启后的关键阶段。

“明者因时而变,知者随事而制。”形势在发展,时代在进步。要跟上时代前进的步伐,就不能身体已进入21世纪,而脑袋还停留在冷战思维、零和博弈的

旧时代。我们认为,应该积极倡导共同、综合、合作、可持续的亚洲安全观,创新安全理念,搭建地区安全和合作新架构,努力走出一条共建、共享、共赢的亚洲安全之路。

习近平说,共同,就是要尊重和保障每一个国家安全。亚洲多样性特点突出,各国大小、贫富、强弱很不相同,历史文化传统和社会制度千差万别,安全利益和诉求也多种多样。大家共同生活在亚洲这个大家庭里,利益交融、安危与共,日益成为一荣俱荣、一损俱损的命运共同体。

安全应该是普遍的。不能一个国家安全而其他国家不安全,一部分国家安全而另一部分国家不安全,更不能牺牲别国安全谋求自身所谓绝对安全。否则,就会像哈萨克斯坦谚语说的那样:“吹灭别人的灯,会烧掉自己的胡子。”

**“力量不在胳膊上,而在团结上”**

安全应该是平等的。任何国家都不应该谋求垄断地区安全事务,侵害其他国家正当权益。

安全应该是包容的。强化针对第三方的军事同盟不利于维护地区共同安全。

综合,就是要统筹维护传统领域和非传统领域安全。对恐怖主义、分裂主义、极端主义这“三股势力”,必须采取零容忍态度,加强国际和地区合作,加大打击力度。

合作,就是要通过对话合作促进各国和本地区安全。有句谚语说得好:“力量不在胳膊上,而在团结上。”要坚持以和平方式解决争端,反对动辄使用武力或以武力相威胁,反对以一己之私挑起事端、激化矛盾,反对以邻为壑、损人利己。

亚洲的事情归根结底要靠亚洲人民来办,亚洲的问题归根结底要靠亚洲人民来处理,亚洲的安全归根结底要靠亚洲人民来维护。亚洲人民有能力、有智慧通过加强合作来实现亚洲和平稳定。

可持续,就是要发展和安全并重以实现持久安全。“求木之长者,必固其根本;欲流之远者,必浚其泉源。”发展是安全的基础,安全是发展的条件。贫瘠的土地上长不成和平的大树,连天的烽火中结不出发展的硕果。对亚洲大多数国家来说,发展就是最大安全,也是解决地区安全问题的“总钥匙”。

**中国始终奉行互利共赢的开放战略**

习近平指出,当前,亚洲人民对和平稳定的渴望更加强烈,对携手应对安全挑战的需求更加迫切。

中方建议,推动亚信成为覆盖全亚洲的安全对话合作平台,并在此基础上探讨建立地区安全合作新架构。中方认为,可以考虑根据形势发展需要,适当增加亚信外长会乃至峰会频率,以加强对亚信的政治引领,规划好亚信发展蓝图。

中方建议,加强亚信能力和机制建设,支持完善亚信秘书处职能,在亚信框架内建立成员国国防务磋商机制及各领域信任措施落实监督行动工作组,深化反恐、经贸、旅游、环保、人文等领域交流合作。

中方建议,通过举办亚信非政府论坛等方式,建立亚信各方民间交流网络,为广泛传播亚信安全理念、提升亚信影响力、推进地区安全治理奠定坚实社会基础。

中方建议,增强亚信的包容性和开放性,既要加强同本地区其他合作组织的协调和合作,也要扩大同其他地区和

有关国际组织的对话和沟通,共同为维护和地区和平稳定做出贡献。

中国坚定不移走和平发展道路,始终不渝奉行互利共赢的开放战略,在“和平共处五项原则”基础上发展同世界各国的友好合作。

**“亲望亲好,邻望邻好”**

习近平强调,“亲望亲好,邻望邻好。”中国和平发展始于亚洲、依托亚洲、造福亚洲。中国坚持与邻为善、以邻为伴,坚持睦邻、安邻、富邻,践行亲、诚、惠、容理念,努力使自身发展更好惠及亚洲国家。中国将同各国一道,加快推进丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路建设,尽早启动亚洲基础设施投资银行,更加深入参与区域合作进程,推动亚洲发展和安全相互促进、相得益彰。

“山积而高,泽积而长。”中国是亚洲安全观的积极倡导者,也是坚定实践者。中方将一步一步脚印加强同各方的安全对话和合作,共同探讨制定地区安全行为准则和亚洲安全伙伴计划,使亚洲国家成为相互信任、平等合作的好伙伴。中方愿意同地区国家建立常态化交流合作机制,共同打击“三股势力”;探讨建立亚洲执法安全合作论坛、亚洲安全应急中心等,深化执法安全合作,协调地区国家更好应对重大突发事件。中方倡议通过召开亚洲文明对话大会等方式,推动不同文明、不同宗教交流互鉴、取长补短、共同进步。

习近平最后表示,中国人民正在努力实现中华民族伟大复兴的中国梦,同时愿意支持和帮助亚洲各国人民实现各自美好梦想,同各方一道努力实现持久和平、共同发展的亚洲梦,为促进人类和平与发展的崇高事业做出新的更大的贡献!

峰会发表了《亚洲相互协作与信任措施会议第四次峰会上海宣言》。

## 国务院: 2020年前分步建设 172项重大水利工程

新华社北京5月21日电 国务院总理李克强5月21日主持召开国务院常务会议,部署加快推进节水供水重大水利工程建设,决定大幅增加国家创投引导资金,促进新兴产业发展。

会议确定,按照统筹谋划、突出重点的要求,在今明两年和“十三五”期间分步建设纳入规划的172项重大水利工程。工程建成后,将实现新增年供水能力800亿立方米和农业节水能力260亿立方米,增加灌溉面积7800多万亩,使我国骨干水利设施体系显著加强。一要推进重大农业节水工程,突出抓好重点灌区节水改造和严重缺水、生态脆弱地区及粮食主产区节水灌溉工程建设。二要加快实施重大引调水工程,强化节水优先、环保治污、提效控需,统筹做好调出调入区域、重要经济区和城市群用水保障。三要建设重点水源工程,增强城乡供水和应急能力。四要实施江河湖泊治理骨干工程,综合考虑防洪、供水、航运、生态保护等要求,提高抵御洪涝灾害能力。五要开展大型灌区建设工程。坚持高标准规划,在东北平原、长江上中游等水土资源条件较好地区新建节水型、生态型灌区。

会议指出,我国已进入必须依靠创新驱动发展的新阶段。会议决定,成倍扩大中央财政新兴产业创投引导基金规模,加快设立国家新兴产业创业投资引导基金,完善市场化运行长效机制,实现引导资金有效回收和滚动使用,破解创新型中小企业融资难题。

## 中俄海上联合军演 展开图上推演

新华社上海5月21日电 (记者 李宣良 王玉山)“收到遇险船只求救信号!”“卡-27直升机完成起飞准备”……21日,中俄“海上联合-2014”军事演习进入第二天,双方参演指挥员展开图上推演。

8时30分,中俄双方演习总导演下达图上推演开始命令,由中俄双方混合编组的联合指挥部、三个编队指挥部随即围绕演习预案对各课目展开推演。

“图上推演有两个目的,一是增加各级指挥员对演习程序和课目的熟悉程度,二是提高中俄双方指挥员的协同默契。”联合指挥部中方作战筹划参谋徐凯告诉记者,这次演习,中俄完全混合编组、实兵课目多、协同难度大,因此在实兵演练之前进行图上推演非常有必要。

尽管中俄双方指挥员可以通过图上推演熟悉演习程序,但演习中还是会有许多意想不到的情况出现。“最大的未知数是‘蓝军’。”徐凯说,为增加演习实战性,导演部专门抽调精锐兵力组成“蓝军”,在背对背的情况下与“红军”展开对抗。

11时30分,图上推演结束。中俄双方指挥员立即对推演中发现的问题展开讨论,对兵力协同方案作进一步修改完善。



大桥飞架伏牛山 天堑即将变通途

这是主体工程已经完工的三浙高速公路阳城山大桥。在河南省境内伏牛山深处的三(门峡)浙(川)高速公路施工现场,一座座大桥在高山峻岭间拔地而起,蔚为壮观。

三浙高速公路是河南省重点建设项目,贯穿豫南豫西山区,其中桥梁、隧洞占通车里程的70%以上,按计划2015年10月竣工投入运营。 新华社记者 王硕 摄

## 习近平引用词句

明者因时而变,知者随事而制。  
——出自汉代桓宽的著作《盐铁论》卷二之枕边第十二篇。意思是聪明的人往往会根据时期的不同而改变自己的策略和方法,有大智慧的人会根据事物发展方向的不同而制定相应的管理方法。

吹灭别人的灯,会烧掉自己的胡子。  
——哈萨克语谚语

力量不在胳膊上,而在团结上。  
——民间谚语

求木之长者,必固其根本;欲流之远者,必浚其源泉。  
——出自唐代魏征《谏太宗十思疏》,该奏章意在劝谏居安思危,戒奢以俭。

亲望亲好,邻望邻好。  
——民间谚语

山积而高,泽积而长。  
——出自唐代刘禹锡《唐故监察御史赠尚书右仆射王公神道碑铭》。意思是说山是由土石日积月累而高耸起来的,长江大河是由点滴之水长期积聚而成的,比喻知识、业绩都是由少到多,由小到大长期积累、创造而成功的。(据新华网)



## 彭丽媛邀请部分国家领导人夫人观看非遗展示和文艺演出

5月21日,国家主席习近平夫人彭丽媛邀请出席亚信上海峰会的部分国家领导人夫人共同观看中国非物质文化遗产展示和文艺演出。

这是彭丽媛和来宾欣赏顾绣传承人苏惠萍用细若游丝的线一次成功穿过针眼。

新华社记者 黄敬文 摄

## 中俄签署30年东线天然气合作协议

### 2018年开始供气

据新华社上海5月21日电 (记者 刘华 王希)国家主席习近平和俄罗斯总统普京21日在上海共同见证中俄两国政府《中俄东线天然气合作项目备忘录》、中国石油天然气集团公司和俄罗斯天然气工业股份公司《中俄东线供气购销合同》的签署。

根据双方商定,从2018年起,俄罗斯开始通过中俄天然气管道东线向中国供气,输气量逐年增长,最终达到每年380亿立方米,累计30年。

中俄东线天然气合作,是在中俄两国领导人亲自关心和推动下,在两国政府直接指导和参与下,在双方企业长期共同努力下实现的,是中俄全面加强全面能源合作伙伴关系、深化全面战略合作伙伴关系的又一重要成果,充分体现了互信互利原则。双方将共同努力,落实相关工作,确保项目圆满实施。

## 全国80个项目 向社会资本开放

据新华社北京5月21日电 (记者 江国成)国家发展和改革委员会21日公布了我国首批5大领域向社会资本开放的投资示范项目清单,包括北京地铁16号线、深圳地铁6号线、内蒙古西至华中地区铁路煤运通道以及陕京四线天然气管道工程等80个项目。发展改革委要求努力把这些项目建成社会资本参与建设和运营的样板工程。

首批推出的鼓励社会资本参与的项目涵盖铁路、公路、港口等交通基础设施24项,3G和4G移动网络、大容量传输网、下一代互联网等新一代信息基础设施建设工程和民营企业宽带接入网、数据中心、移动虚拟运营试点项目,重大水电、风电、光伏发电等36项清洁能源工程,油气管网及储气设施10个项目,现代煤化工和石化产业基地等8个项目方面。



## 河南鲁山发生持刀杀人案致8人死亡

5月21日,警方在案发现场拉起警戒线。记者从河南省平顶山市鲁山县公安部门获悉,5月21日4时许,鲁山县梁庄镇北店村发生一起持刀杀人案,导致8人死亡。初步调查,持刀杀人案由邻里纠纷引发。目前,犯罪嫌疑人已被警方控制。

新华社记者 尚昆合 摄